

製品保証書

< ボルネード・サーキュレーター 293HD-JP >

お客様	ご住所 〒 TEL:	販売店
	お名前	
保証期間	お買い上げ日より 3年	お買い上げ年月日 年 月 日
ボルネード・サーキュレーター 日本総代理店 株式会社エヌエフ貿易 〒176-0024 東京都練馬区中村3-38-8 TEL: 03-3970-1306 / FAX: 03-3990-7871		

本書は当社経由で輸入し、販売したVORNADO AIR, LLC の製品につき、本書記載の内容で無料修理またはお取り替えを行うことをお約束するものです。

- 取扱説明書、本体添付ラベルの注意書による正常なご使用状態で、保証期間中に故障した場合には、下記までご連絡ください。
- 次のような場合は、保証期間内でも修理が有料となります。
 - 使用上の誤り、過度の高温、高湿度、あるいは不当な改造や修理による故障および損傷。
 - お買い上げ後の落下による故障および損傷。またお買い上げ後の設置場所の移動、運送および什器備品などとの接触による故障および損傷。
 - 火災・公害・塩害・ガス害・異常電圧・定格外の電源仕様・および地震・落雷・風水害、その他天災地変など外部の原因による故障および損傷。
 - 本書のご提示がない場合。
 - 本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書換えられた場合。
 - 業務用としての使用、車両・船舶への搭載など一般家庭用以外にご使用された場合の故障および損傷。
 - 消耗品が損耗し、取替えが必要な場合。
- 製品改善のため、モデル変更または製造取りやめをご購入者に連絡なしに行うことがあります。その場合は同じような部品または製品で代替させていただきます。
- 本書は日本国内においてのみ有効です。This warranty is valid in Japan only.
- 有料・無料にかかわらず、製品名・シリアル番号の確認できる銘板の無い製品の修理交換は、当社では承れません。

修理のご依頼や取扱方法に関するご質問等は、下記までお願いします。

株式会社エヌエフ貿易 info@vornado.jp

TEL: 0120-390-747

お問い合わせの際は製品ラベル記載のモデル番号とシリアル番号をお知らせください。

お問い合わせ用QRコード



HEAVY-DUTY AIR CIRCULATOR

CIRCULATES ALL THE AIR. TAKES ALL THE ABUSE.™

3
YEAR

SATISFACTION
GUARANTEE

ボルネード・サーキュレーター
防塵・高耐久モデル

293HD-JP

取扱説明書
<保証書付>

お買い上げいただき、まことにありがとうございます。

ご使用になる前にこの取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。

特に「安全上のご注意」は必ずお読みください。

この取扱説明書は巻末に保証書が添付されています。大切に保管してください。

目次

- ・ VORNADOについて p 03
- ・ 安全上のご注意 p 04
- ・ 各部名称とご使用方法 p 06
- ・ 本体の組立て方 p 07
- ・ 壁への取付け方 p 07
- ・ お手入れ方法 p 08
- ・ 便利な使い方 p 09
- ・ ご使用上の注意 p 10
- ・ 製品仕様 p 11
- ・ 保証書 p 12

VORNADOについて

長きにわたる歴史

1920年～

ボルネード・エアー社の歴史は「プロペラ機の性能を高めたい」という一人の発明家ラルフK・オダーの思いから始まります。彼は航空機の研究をする一方、その技術を活用してボルネード・サーキュレーターを発明します。

1940年～

戦後、ラルフの発明したサーキュレーターは製品化され、高性能扇風機として人気を博しますが、エアコンの普及と共に人気は低迷します。その後何十年にもわたる研究により、どんな空調システムもサーキュレーターを併用すると、その効率を高められることが分かり、人気は再浮上し現在に至ります。

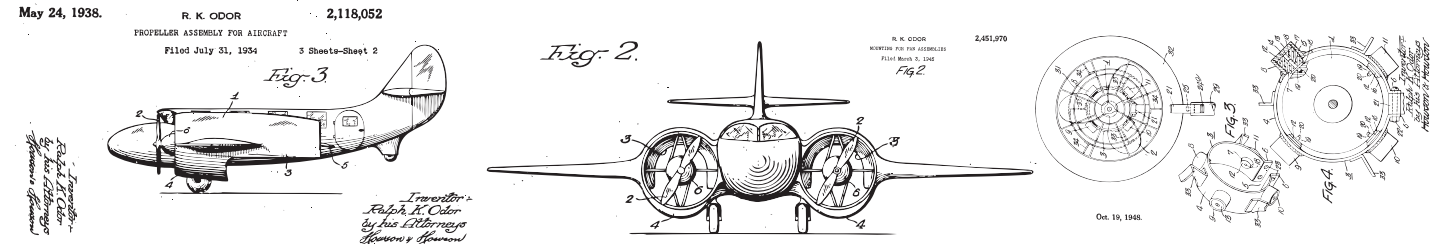
強力な竜巻風

VORNADO（ボルネード）の名前の由来は
VORTEX（渦巻き）+ TORNADO（竜巻）= VORNADO
VORNADOの特長は強力な竜巻風にあります。

「かくはん」するのではなく、離れた壁や天井に空気を当てることで、室内に自然な空気の流れを作り、室内全体の空気を効率よく「循環」させるのです。
そのためVORNADOの風は強力でも、感じる風はとても柔らかく快適なのです。

進化を続けるVORNADO

サーキュレーターを作り出した画期的な発想は、現在も様々なVORNADO製品に活かされています。VORNADOの加湿器、空気清浄機、ヒーターにはサーキュレーターの技術が応用されています。そのため部屋のすみずみまで製品の効果が行き渡るのです。



安全上のご注意 — 必ずお守りください。

本製品を、安全に正しくお使いいただくために、ご使用前に必ずお読みください。ここでは、⚠警告と⚠注意に区分して説明します。

⚠ 警告

誤った取り扱いをした時に、死亡や重傷など、致命的な結果に結びつく可能性が大きいものをまとめたものです。

1. **風を長時間体に直接当てない。** 非常に強力な風ですので、急速に体の熱を奪い体調悪化や健康障害の原因になります。特に小さなお子様やお年寄りの睡眠中に、風が直接体に当たらないようにしてください。また、動植物にも当てないでください。
2. **カバーや吸気口に指や棒などを入れない。** 内部のプロペラは高速回転しているため大ケガの原因になります。小さなお子様がいる場合は必ず保護者の監督のもと、事故が起こらないよう注意してください。
3. **下記のような場所では使用しない。**
 - 浴室や屋外・厨房など湿気・水気の多い所
屋内の乾燥した場所での使用を目的に作られたものです。耐水、耐湿機能はありませんので、水の溜まっている場所に落下する恐れのある場所、また濡れる恐れのある場所でのご使用は避けてください。モーターや電気系統がショート・過熱し、危険です。
 - 直射日光や暖房器具の熱が当たる所
外枠はプラスチックできていますので、熱には弱く、変形・故障の原因になります。
 - 風の流れを遮るような障害物がある所
カーテンや植木等が本体に巻き込まれたり、カバーや吸気口をふさいだりすると、過熱し故障や火災の原因となります。
4. **他の速度調節器と併用して使用しない。** 火災、感電の原因になります。
5. **風を燃焼器具に向けて使用しない。** 暖炉やストーブなどの燃焼部に風が当たると、炎の飛散や不完全燃焼などの大事故の原因になります。
6. **改造や分解はしない。** 発火や異常作動してケガをする恐れがあります。
7. **異常時にはスイッチを切り、プラグをすぐに抜く。** モーター音の異常、異臭、煙が出た場合は、すぐにスイッチを切り、プラグをコンセントから抜いてください。そのまま使い続けると故障や感電、火災などの原因になります。

8. 電源の入/切の操作は本体についているスイッチで行う。プラグの抜き差しで行うと故障の原因になります。
9. **お手入れの際は必ずプラグをコンセントから抜く。** 誤ってスイッチが入ると、大けがをすることがあります。
10. **お手入れの際に、ガソリン、シンナー、アンモニアなどの溶剤を使用しない。** 火災の原因になります。
11. **破損した電源コードやプラグのまま使用しない。** 火災、感電の原因になります。

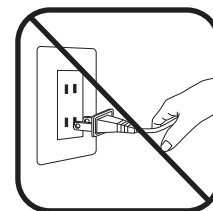
⚠ 注意

状況によって傷害を受けたり、物的傷害の発生が想定されるものをまとめたものです。

1. **交流100V (AC100V) 以外の電源は使わない。** 故障や感電、火災の原因になります。
2. **使用時以外は必ずプラグをコンセントから抜く。** 絶縁劣化による、感電や漏電火災の原因になります。
3. **プラグをコンセントから抜く時は、電源コードを引っ張って抜かない。** 芯線の一部が断線し、発熱や火災の原因になります。本体のスイッチを切った後、プラグを持ってコンセントから抜いてください。
4. **電源コードの取扱いに注意する。** 電源コードを加工したり、折り曲げたり、ねじったり、引っ張って移動させたり、絨毯や重い物の下を這わせたり、熱器具に近づけたりしないでください。電源コードが破損し、発熱や火災の原因になることがあります。
5. **プラグは確実に差し込む。** プラグは爪の根元まで確実に差し込んでください。プラグの不完全な接続やそこに溜まったホコリは、感電や火災の原因になります。また、濡れた手でプラグを抜き差ししないでください。感電の原因になります。
6. **定期的に掃除する。** お手入れは本体説明書に従い別の方法では行わないでください。カバーや吸気口、プロペラに付着したホコリはこまめに掃除してください。ホコリが溜まるとモーターに負荷がかかり、故障の原因になります。



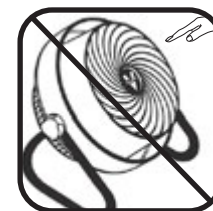
風を体に長時間当てない。



電源コードを引っ張らない。



火気に近づけない。



吹出口に指や物を入れない。

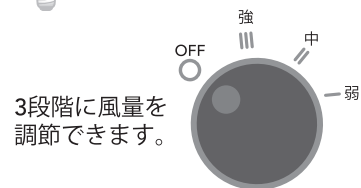


水気の多い所で使わない。

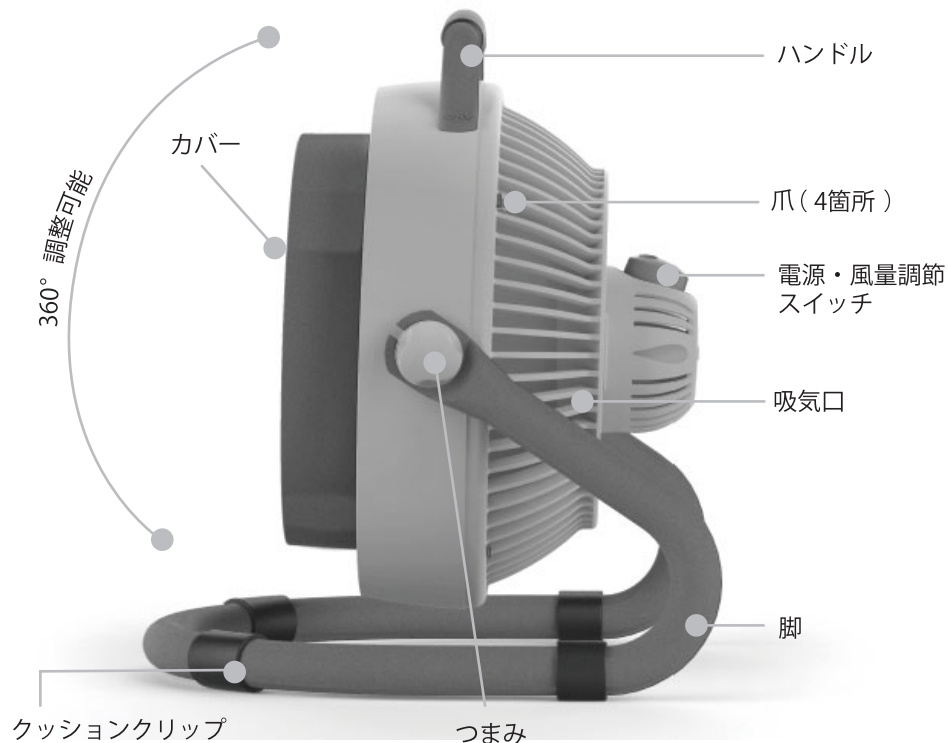
各部名称とご使用方法

Tip 脚部を手で押さえながら、ハンドルを持って角度を調整してください。

Tip 風量調節について



スイッチを入れるとまず最大風量の「強」で運転を始めます。そのまま数分運転をし、風の流れを確認してから、お好みの風の状態になるように設定してください。風の流れはサーキュレーターを設置場所、上下の角度や風量により変化します。最大風量で運転すると、風が遠くまで届く分、その強力な風により風切音があります。



本体の組立て方



クッションクリップの取付け方
4個全てのクッションクリップを等間隔に脚部分に装着します。壁、床のキズと反響音を防ぎます。



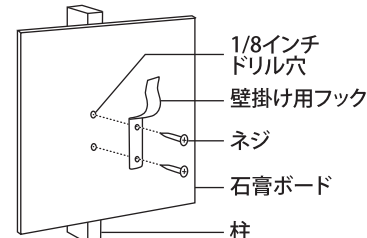
脚の取付け方
本体両脇にあるつまみを外し、小ワッシャー、大ワッシャー、脚の順にはめ込んでください。最後につまみを戻して、しっかり締めてください。



コード収納
作業時に便利な長めの電源コードは背面に巻き付けることができます。

壁への取付け方

2箇所を設置できるように壁掛け用フックが2セット付属しています。安全にお使いいただくために、しっかり取付けてください。




- 作業スペースに効果的に風を送れる場所を選んでください。
- 注意: 壁掛け用フックは、必ず柱に取り付けてください。柱のない壁面にフックを取り付けると本体を支えられず、落下する可能性があります。
- まず、柱のある壁面にフックを当て、ネジ穴部分に印をつけてください。
- 柱のある壁面に1/8インチのドリルビットで溝穴をあけてください。
- マイナスドライバーまたは電動ドライバーで2本のねじを締めてください。
- 壁面との接触部分にクッションクリップを装着してください。反響音やヘッドの振動を抑えることができます。
- 本体を掛ける際には、フックに脚がしっかりかかっていることを確認してください。


お手入れ方法

大量の空気を動かすため定期的なお掃除が必要です。




月に一度は点検も含め、付着したホコリなどを落としてください。

1.  カバーは背面の上下左右4箇所が爪で固定されています。手でしっかり本体を持ち、背面から親指で4箇所の爪部分を押しとカバーははずれます。

2.  本体とプロペラの中心をしっかりと持ち、まっすぐ手前に引っ張りプロペラを取り外してください。


3. カバーとプロペラは掃除機か布でホコリや汚れを落としてください。特に汚れのひどい場合は、少量の中性洗剤を使って水洗いしてください。

注意! 熱湯をかけると変形することがあります。

4.  吸気口や本体内部に付着したホコリや汚れは掃除機で吸い取ってください。掃除機で取りきれないホコリなどはエアードスター(噴射式スプレー缶)をご使用ください。特に中央部分はモーターの冷却用空気の入り口ですのでこまめに掃除してください。

注意! モーターに耐水機能はありませんので本体の汚れがひどい際には、かたく絞った布をお使いください。

注意! お手入れの際は必ずスイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜いてください。

5.  プロペラは、軸の形に合わせてはめ込みカバーは上下と爪の位置を確認しながらはめてください。

注意! カバー取り付け後はしっかりと固定されているか再度確認してからご使用ください。

注意! モーターの軸受けは潤滑油の補給が不要なタイプです。絶対に注油はしないでください。

便利な使い方



部屋の換気に

ドアや窓を開けて流れる風の方向を確認し、293HD-JPを風の出口に向かって運転してください。室内の滞った空気や作業時の臭い、空気中に舞うチリなどを強力に排出できます。窓やドアがひとつしかない場合は、間口の下方向に向けて運転すると、同じ間口の上から新鮮な空気を取り込むことができます。



素早い乾燥に

ヘッドの角度を自由に調節できるので、下方に向けて床の乾燥に、また上方に向けて壁や天井の塗装や壁紙張り時の乾燥に便利です。感電の恐れがありますので、濡れた場所に本体を置かないでください。



空気ポンプに

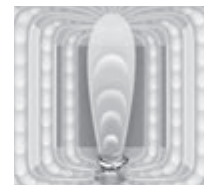
上方や斜め上方を含めあらゆる方向に空気を自在に動かすことができます。隣室へ空気を送りたい時、階段上方へ空気を送りたい時、廊下や玄関ホールの空気を動かしたい時、また熱い場所や熱を持つ機械類に涼しい空気を送りたい時に便利です。



強力扇風機として

293HD-JPは遠くまで空気を飛ばすことができますので、離れた場所からでも作業場に直接風を送ることができます。空気を動かすと2~3℃涼しく感じられます。

※長時間直接風に当たり続けると体調悪化や健康障害の原因になりますので、ご注意ください。



冷気を効率循環

窓を閉めてエアコンをつけ293HD-JPを「強」で回します。部屋全体が涼くなったら風量を「中」から「弱」に落とします。一度室内の空気が循環したと、風量を落としてもそのまま循環しつづけます。



暖気の循環に

暖房をつけて天井に向けて293HD-JPを運転します。天井に溜まった暖気が循環し足元にやわらかく降りてきます。

ご使用上の注意

この商品は非常に大量の空気を吸い込みますので、月に一度はお手入れもかねて異常がないかどうかご確認ください。
もし下記の症状の中で一つでも当てはまるものがありましたら、直ちに株式会社エヌエフ貿易までご連絡ください。そのまま使用を続けると、火災などの重大事故につながるおそれがあります。

- モーターからうなるような異常な音がする。
- スイッチを入れても、プロペラが正常に動かない。
- 電源コードの角度により、作動したりしなかったりすることがある。※
- 電源コードやプラグが破損している。
- 焦げ臭いにおいがする。
- モーターが異常に熱くなる。
- プロペラが異常な音を出しながら回っている。
- プロペラの回転が遅くなった。

※ 長期にわたりお使いいただくと、電源コードの経年劣化による感電漏電火災事故に至る恐れがあります。
コンセントからプラグを抜いた状態で電源コードを定期的に点検してください。

製品仕様

モデル番号	293HD-JP					
電 圧 (V)	100					
周 波 数 (Hz)	50			60		
回 転 速 度	強	中	弱	強	中	弱
消 費 電 力 (W)	62	47	43	79	52	44
回 転 数 (rpm)	1,350	1,150	900	1,525	1,100	725
風 量 (m ³ /min)	16.79	13.28	10.48	18.55	11.89	8.38
風 量 設 定	強 / 中 / 弱 の 3 段階					
幅×奥行×高さ (cm)	41.0×38.7×44.5					
重 量 (kg)	5.4					
適用床面積 (畳)	35畳まで					